



hpl WSZ

WÄRMESIEGELZANGE

Die kompakte und einfach zu handhabende Wärmesiegelzange für das professionelle Verschweißen von heißsiegelfähigen Siegelmaterialien.

HAND SEALER

Compact and easy-to-operate hand sealer for professional closing of heat-sealable materials.

FLEXIBILITÄT UND EINFACHE HANDHABUNG: Mit dem tragbaren Handgerät können Sie heißsiegelfähige Folien und Materialien wie z. B. beschichtete Aluminiumfolie, beschichtetes Papier oder lackiertes Zellglas einfach und ortsunabhängig verschließen. Bei den Geräteausführungen hpl WSZ TB wird das Anhaften des Siegelmaterials durch eine PTFE-Beschichtung auf den Siegelstangen verhindert.

FLEXIBILITY AND EASY HANDLING: With this portable handheld device you can seal heat seal-compatible plastic film and materials such as coated aluminium foil, coated paper or coated cellulose film easily and flexibly. The PTFE-coated models hpl WSZ TB prevent the materials from sticking on the sealing bars.

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

	hpl WSZ 200	hpl WSZ 300	hpl WSZ 400
PTFE-unbeschichtet / PTFE-uncoated	hpl WSZ 200	hpl WSZ 300	hpl WSZ 400
PTFE-beschichtet / PTFE-coated	hpl WSZ 200 TB	hpl WSZ 300 TB	hpl WSZ 400 TB
Art der Geräte / Type of devices	Wärmesiegelzange / Hand sealer		
Schweißnahtlänge / Seal seam length	200 mm (7.9 in.)	300 mm (11.8 in.)	400 mm (15.7 in.)
Schweißnahtbreite / Seal seam width	12 mm (0.5 in.)	12 mm (0.5 in.)	12 mm (0.5 in.)
Schweißtemperatur / Sealing temperature	50 – 250 °C (122 – 482 °F) stufenlos / infinitely adjustable		
Aufheizzeit / Time of pre-heating	ca. / approx. 5 min.	ca. / approx. 5 min.	ca. / approx. 5 min.
Heizung / Heating	Ober- u. Unterstempel / via stamp above and below		
Stromversorgung / Power supply	WING 500 Impulsgeber / Impulse device		
Leistung / Power	350 VA	350 VA	350 VA
Netzanschluss / Mains connection	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz 115 V, 50/60 Hz
Gewicht / Weight	1,5 kg (2.2 lb.)	1,5 kg (2.2 lb.)	1,5 kg (2.2 lb.)

ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Tischklemme / Table clamp	WSZ-TK	WSZ-TK	WSZ-TK
---------------------------	--------	--------	--------

Technische Änderungen vorbehalten | Subject to technical alterations
10/09 / 0 / WOLF / ST | 9.332.024 Oktober 2009 Printed in Germany



hawo

hawo GmbH · Obere Au 2-4 · 74847 Obrigheim / Germany
T +49 (0)6261 9770-0 · F +49 (0)6261 9770-69
info@hawo.com · www.hawo.com